

Po prvé 26. listopadu 1942

BEDŘICH SMETANA:

Hubička



ARCHIV ČDMO

Komická opera o 2 jednáních. Slova od Elišky Krásnohorské.
Dirigent Jaroslav Vogel. Režisér Karel Palouš.
Výtvarník Jan Sládek.

Otec Paloucký	Ladislav Havlík
Vendulka, jeho dcera	Milada Musilová
Lukáš, mladý vdovec	Petr Burja j. h.
Tomeš, švagr Lukášův	Rudolf Kasl
Martinka, stará teta Vendulčina	Helena Zemanová
Matouš, starý pašíř	(Rudolf Asmus
Barča, děvečka u Palouckých	(Karel Třebický
Strážník	Zdeňka Rudolfová
	(Zdeněk Soušek
	(Antonín Hrabánek

Dějiště v horách krkonošských. V prvním jednání světnice u Palouckých, v druhém jednání les blíže hranice a chalupa Martinčina.

1. dějství: Světnice u Palouckých. Lukáš dávno miloval Vendulku, ale na přání rodičů se oženil s nemilovanou ženou, která nyní zemřela a mladý vdovec přichází prosit o svou dávnou lásku. Otec Paloucký ho urazí, netaje se obavami o štěstí obou. Oba jsou příliš vznětliví. Mladí se však dohodli a starý otec doufá, že budou šťastni. Vzápětí však mezi nimi dojde ke sporu. Lukáš chce zasnuby zpečetit polibkem, ale Vendulka se zdráhá. Když hosté odejdou a snoubenci jsou sami, shoda se obnoví, zvláště když Vendulka ihned započne počínat o Lukášovo dětáko. Sypané kolem kolébky písek, vysvětluje mu, že to je cestička, po níž v noci chodí zemřelá matka dívat se na své dítě. I hubičku mu před svatbou odpírá, aby se nebožka proto netrápila. Lukáše důvod znovu rozzlobí, takže začne rozbíjet nádobí. V hněvu prchne do hospody. Zoufalá Vendulka se obírá dětátkem a usíná s ním. Probouzí ji Lukáš, vracející se z hospody s hudbou a s děvčaty, z nichž jedno před Vendulkou políbí. Uražená a zoufalá Vendulka prchá k tetě Martince, která je pomocnicí podloučníků, a chce se stát její společnící.

2. dějství: Les v noci. Podloučníci, vedení Matoušem, se plíží lesem. Lukáš, vyléčený ze svého vzdoru, přichází hledat Vendulku. Matouš, vyslechnuv jeho rozhovor s Tomšem, chce mu pomoci. Potkav Vendulku, unavenou nebezpečným zaměstnáním, jde prozradit Lukášovi, kde ji najde. I Martinka, překvapená strážníkem, na něhož však vyzrála, radí Vendulce, aby se raději smířila s Lukášem. Ale Vendulka se ještě brání.

Preměna: Před Martinčinou chaloupkou. Za časného rána spěchá Barča do lesa oznámit Vendulce, že ji Lukáš chce odprosit. Zatím přichází se sousedy starý Paloucký, jehož Lukáš odprosí. Vendulka, vracející se právě s tetou z noční výpravy, objímá pokorivšího se Lukáše a chce ho políbit. Lukáš hubičku nejprve odmítá, cítí se jí nehoden, ale nakonec se oba přece vřele políbí.

- Bücher - Papier - Musikalien
- Knihy - Papír - Hudebniny

A. PEROUT

- Schlossgasse Nr. 4 - Ruf 3548
- Zámecká ulice č. 4 - Tel. 3548

WEINGROSSHANDLUNG
VELKOOBCHOD VÍNEM

ROBERT DUSIL

Erzeugung von Weinen und Schaumweinen
Výroba vín a šumivých vín

MÄHR.-OSTRAU - TEL. 2715 - MOR. OSTRAVA

Erstaufführung 26. November 1942

BEDŘICH SMETANA:

Der Kuss



ARCHIV TTMO

Völkstümliche Oper in 2 Aufzügen und einer Verwandlung. Nach einer Erzählung von Karolina Světlá bearbeitet von Eliška Krásnohorská. Dirigent Jaroslav Vogel. Spielleiter Karel Palouš. Bühnenbildner Jan Sládek.

Vater Paloucký	Ladislav Havlík
Vendulka, seine Tochter	Milada Musilová
Lukáš, ein junger Witwer	Petr Burja a. G.
Tomeš, Lukas' Schwager	Rudolf Kasl
Martinka, Vendulka's alte Tante	Helena Zemanová
Matouš, ein alter Schmuggler	(Rudolf Asmus
Barča, Magd bei Paloucký	(Karel Třebický
Ein Wachmann	Zdeňka Rudolfová
	(Zdeněk Soušek
	(Antonín Hrabánek

Ort der Handlung: Riesengebirge. I. Aufzug: Im Zimmer des Vaters Paloucký. II. Aufzug: Ein Wald in der Nähe der Grenze, Martinka's Haus.

Erster Akt: Im Zimmer des Vaters Paloucký. Vendulka wurde schon längst vom Lukáš geliebt, aber auf Wunsch seiner Eltern heiratete Lukáš eine Frau, die er nicht liebte, die aber nun starb, und der junge Witwer kommt um die Hand seiner Jugendliebe bitten. Vater Paloucký ist um das Glück beider besorgt, denn beide sind Dickschädel. Doch das junge Paar ist einig geworden und der alte Vater hofft, dass sie glücklich werden. Gleich darauf kommt es aber zum Streit. Lukáš will die Verlobung mit einem Kuss besiegeln, aber Vendulka wehrt sich. Als die Gäste sich entfernen und die Verlobten allein sind, erneuert sich die Einigkeit wieder. Vendulka beginnt sogleich um Lukáš Kindlein zu sorgen. Sie streut Sand um die Wiege des Kindes und erklärt Lukáš, dass es der Weg sei, auf dem die verstorbene Mutter in der Nacht auf ihr Kind schauen kommt. Auch den Kuss verwehrt sie ihm wieder, damit sich die Verstorbene nicht quält — erst nach der Hochzeit darf sie ihn küssen. Lukáš ärgert sich von neuem. Aus Zorn eilt er ins Gasthaus. Die verzweifelte Vendulka macht sich mit dem Kindlein zu schaffen und schläft mit ihm ein. Lukáš aus dem Gasthause zurückkehrend, weckt sie mit Musik und Gelärm auf. Die beleidigte und verzweifelte Vendulka flüchtet zu ihrer Tante Martinka, die eine Helferin der Schmuggler ist, und will ihre Mithelferin werden.

Zweiter Akt: Ein Wald in der Nacht. Die Schmuggler, vom Matouš geleitet, schleichen durch den Wald. Lukáš, von seinem Trotz geheilt, sucht Vendulka. Matouš, der sein Gespräch mit Tomeš belauscht hat, will ihm helfen. Nachdem er Vendulka, die der gefährlichen Beschäftigung müde ist, begegnet hat, geht er Lukáš mitteilen, wo sie sich befindet. Auch Tante Martinka, vom Wachmann, den sie überlistet, überrascht, rät Vendulka sich mit Lukáš zu versöhnen. Aber Vendulka wehrt sich.

Szenenwechsel: Vor Tante Martinikas Haus. Zeitlich früh eilt Barča in den Wald um Vendulka mitzuteilen, dass Lukáš sie abbitten wolle. Inzwischen kommt Vater Paloucký, den Lukáš abbittet, mit seinen Nachbarn. Vendulka mit der Tante von der nächtlichen Wanderung zurückkehrend, umarmt den gedemütigten Lukáš und will ihn küssen. Dieser, sich unwürdig fühlend, wehrt sich zunächst, aber zuletzt küssen sie sich doch.

Samenhandlung
Semenářství

JARDA

Fachgeschäft - odborný závod

steht Ihnen wie
früher in Dienste

Vám poslouží
ochotně jako dřív

Schles.-Ostrava
Fernruf Nr. 3445

Slezská Ostrava
Telefon čís. 3445

**Baumeister
Stavitel**

Ing. Artur Rozhon

Durchführung aller Bauten • provádí veškeré stavby

Hans-Ulrichstrasse - Tel. 24.27 - Tr. Hanuše Ulricha